

2016 Youth Summer Day Camp - "Being a Winner in Life"

REGISTRATION FORM

Saturday, July 23, 10am-3pm (lunch included)

少年夏令日营报名表

七月廿三日(周六) 上午十时至下午三时

Registration Fee: \$7 per youth (maximum \$14 per family)

(Early Bird Registration by May 31: \$5/youth (\$10/family))

报名费(包括午餐):七元(最高一家十四元)

[五月三十一日之前报名:五元(最高一家十元)]



(If you are registering more than 2 youth, please attach their information on a separate page)

1) Youth's Name: _____

少年姓名 First Last Preferred Nickname (if different)

Age 年龄: _____ Grade in School 班级(in Fall 2016): _____

2) Youth's Name: _____

少年姓名 First Last Preferred Nickname (if different)

Age 年龄: _____ Grade in School 班级(in Fall 2016): _____

3) Parent/Guardian's Name: _____

家长/监护人姓名 First Last

Address 地址: _____

Street Apartment # City Province Postal Code

Telephone 电话: _____ Email 电邮: _____

Emergency Contact for July 23 七月廿三日紧急联络人:

First & Last Name 姓名

Telephone 电话

Any health concerns or special needs for youth? 少年健康问题或特别需要?

No 没有 Yes 有 (please specify 请注明): _____

LIABILITY RELEASE 免责声明

I agree to assume and accept all risks and hazards inherent in my child(ren) participating in the 2016 Youth Summer Day Camp (Camp). I also agree not to hold St. Matthias and St. Luke Anglican Church, or their employees or volunteer assistants liable for damages, losses, or injuries to my child(ren)'s person or property, and accept responsibility for medical charges in the case of illness or injury occurring while my child(ren) is(are) attending Camp.

MEDICAL RELEASE 就医授权

In the event that I cannot be reached in an emergency during Camp, I give my permission to the medical professionals selected by Camp leadership to secure proper medical treatment for my child(ren) as deemed necessary.

MEDIA RELEASE 传媒授权

I give my consent to all media (such as photographs, audiorecordings, videorecordings, etc.) taken of me or my child(ren) by Camp staff or their designees during Camp. I understand that any such media become the property of St. Matthias and St. Luke Anglican Church, and may be used by the parish, diocese, or others for educational, instructional, or promotional purposes in broadcast and media formats now existing or created in the future.

MAILING LIST CONSENT 邮寄许可

I consent to receive updates (such as email, postal mail, etc.) from St. Matthias & St. Luke Anglican Church concerning programs and activities of the church.

Note: we never share contact information with outside parties. If at any time you wish to stop receiving information from us, you can unsubscribe from our mailing list by contacting the church at info@stmstl.org or 680 W. 49th Ave., Vancouver, BC V5Z2S4

Print Name of Parent/Guardian 家长/监护人姓名: _____
First Last

Parent/Guardian Signature 家长/监护人签名: _____

Date 日期: _____

Please return this form BY SUNDAY JULY 10 to info@stmstl.org or St. Matthias & St. Luke Anglican Church, 680 West 49th Avenue, Vancouver, BC V5Z 2S4, attn: 2016 Camp.

Please pay Registration Fee when you submit Registration Form – we accept cash or make cheques payable to “St. Matthias & St. Luke Anglican Church” with “2016 camp” in memo.

报名表请于七月十日(周日)或之前电邮至 info@stmstl.org
或邮寄至 St. Matthias & St. Luke Anglican Church,
680 West 49th Avenue, Vancouver, BC V5Z 2S4, attn.: 2016 Camp.
报名费请于报名时缴交 --可用现金或支票
[抬头请写 St. Matthias & St. Luke Anglican Church, 并在 memo 处注明 2016 camp]

St. Matthias & St. Luke Anglican Church

680 West 49th Avenue (Tisdall St. between Cambie & Oak) * info@stmstl.org * 604.321.7101 * www.stmstl.org